



香港觀鳥會有限公司

(認可公共性質慈善機構)

通訊 206期

目錄

編輯小語 — 呂德恒	02
觀鳥會會訊 — 陳慶麟 / 羅偉仁	03
觀鳥會項目 — 羅偉仁	04
米埔近況 — 楊路年	07
會員通訊五十年(二) — 尹璉	08
香港回憶1957-1960 — Maxwell Macfarlane	10
1974-1982觀鳥會主席回顧 — Michael Webster	11
香港觀鳥會1981-1999回顧 — Richard Stott	12
新書速遞 — 蘇毅雄	14
鳥類報告 — Richard Lewthwaite	15
觀鳥會活動	18

出版者：香港觀鳥會有限公司

郵寄地址：

香港郵政總局信箱12460號

項目辦公室：

香港九龍尖沙咀漆咸道87-105號

百利商業中心1612室

電話：(852) 2377 4387

傳真：(852) 2314 3687

觀鳥熱線：(852) 2465 6690 (中文)
(852) 2667 4537 (英文)

網頁：www.hkbws.org.hk



鳴謝：統籌 / 李慧珠 (bulletin@hkbws.org.hk)

編輯 / 呂德恒

助理照片編輯 / 黃卓研

撰文 / 呂德恒、陳慶麟、羅偉仁、楊莉琪、楊路年、
尹璉、Maxwell Macfarlane、Michael
Webster、Richard Stott、蘇毅雄、Richard
Lewthwaite、黃倫昌

翻譯 / 連寶玲、林超英、李美娟、楊潔琪、黃亞萍、
李雅婷

攝影 / 黃才安、Geoff Welch、黃卓研、陳士飛、
黃理沛、江敏兒、Allen、陳燕明、深藍、
何志剛、文權溢、李啟康、林超英

封面攝影：仙八色鸚(蒲台) 黃才安

設計：Harvest (HK) Production Co.

印刷：Y & K Printing Co.

本通訊所載的所有文字、繪圖及照片，一律不得以任何方式複製、複印及儲存於可存取系統或傳送。根據現行「版權條例」允許之私人研究、研習、評賞等，則屬例外。書中文字、照片和繪圖的知識產權均屬於提供文章、照片的作者、攝影師和繪圖者所有。

榮譽會長 林超英先生

香港觀鳥會執行會員

主席	張浩輝博士	
副主席	吳祖南博士	吳敏先生
義務秘書	陳慶麟先生	
義務司庫	周智良小姐	
義務紀錄主任	Mr. Richard Lewthwaite	
執行委員	方健華先生	李慧珠小姐
	Mr. John Allcock	
	區俊茵小姐	楊路年博士
	劉偉民先生	蘇毅雄先生
	紅耳鸚俱樂部主席	— 梁國華先生

英國代表

Mr. Richard Stott email: hkbwsuk@aol.com

義務核數師

黃林梁郭會計師事務所

會員事務委員會

主席	李慧珠小姐	
委員	周智良小姐	詹玉明小姐
	葉大維先生	陳慶麟先生

紀錄委員會

主席	賈知行先生	
委員	利雅德先生	張浩輝博士
	利偉文博士	余日東先生
	Mr. Richard Lewthwaite	

鳥類調查統籌委員會

主席	Mr. John Allcock
委員	張浩輝
	余日東

自然保育委員會

主席	吳敏先生	
委員	吳祖南博士	孔思義先生
	方健華先生	葉志立博士

教育及推廣委員會

主席	劉偉民先生	
委員	呂德恒先生	洪維銘先生
	區俊茵小姐	陳明明先生
	陳季伯先生	馮寶基先生
	盧世章先生	陳皓賢先生
	陳琚璋先生	任永耀先生
	黃志俊先生	

紅耳鸚俱樂部

主席	梁國華先生	
副主席	黃潮樞先生	
秘書	鄭金源先生	
委員	蔡松柏先生	陳季伯先生

香港觀鳥會—中國自然保育基金委員會

主席	張浩輝博士	
委員	Mr. Richard Lewthwaite	
	楊路年博士	余日東先生

網頁主管

李國誠先生

年報編輯

賈知行先生

職員

中國項目主任	張嘉穎小姐
中國項目主任(雲南)	董江天小姐
經理(項目及傳訊)	羅偉仁先生
項目主任	楊莉琪小姐
鳥類調查員	何維俊先生

本期通訊在最後整理的時刻，突然加插一篇有關會員通訊的文章，編輯內文時一打開檔案——嘩！十一版啊！心中疑惑是甚麼內容呢？仔細閱讀這篇前輩尹璉先生有關本會會員通訊多年發展的文章，很驚訝在我印象中只是《香港及華南鳥類》作者的尹璉先生，原來對鳥會多年來的事務是如此的留意，對通訊的內容和方向十分了解，雖然近年身在海外，亦一直有留意通訊的情況！身為中文編輯多年的我，閱後覺得有點慚愧，自己一直只是公式化地編輯文章內容文字，是否有點不思進取呢？



▲購買辦公室物業

本會的辦公室一直以來都是租用的，目前的租約將於今年四月期滿，而且地方又不夠用，為了省卻頻頻搬遷的麻煩，以及更好地利用手上資源，執行委員會決定購買一個商業單位作為辦公室。經過多月物色，已選定位於油麻地彌敦道的一個單位，目前正辦理各項手續，預算會在年中遷入。購買物業的資金大部分來自本會多年累積的現金，加上榮譽會長林超英慷慨捐出三十萬，目前尚欠約三十萬，將會以募捐及借貸方法籌措。

▲會員通訊的幕後封臣

各位有沒有想過手上的會員通訊是出自誰人之手呢？本會資源有限，沒有自動化的入信封機器，所有的會員通訊都由熱心會員抽空組成「人肉入信機」，以流水作業方式處理，而紅耳鸕俱樂部會員更是其中的骨幹。雖然每次都要對付二千份以上郵件，但是人多好辦事，大家一邊入信封、一邊交換最新的鳥況和心得，約三小時便可以完成任務，在這裡我們要衷心感謝這一班幕後的功臣。如果你有興趣，也歡迎你加入這個「封臣」行列，試試另類的觀鳥文流活動，請與李慧珠小姐聯絡（電郵bulletin@hkbws.org.hk）。

▲榮譽會員

為表揚榮譽會長林超英先生及本會駐英國代表Richard Stott先生對本會的貢獻，董事會已推舉兩位成為本會的榮譽會員。恭喜林先生及Richard！

▲鳥類調查統籌委員會

本會新成立了鳥類調查統籌委員會，由John Allcock先生主持。John自小便對野生生物有濃厚興趣，尤其是鳥和蝙蝠。他是專業生態學家，擁有生態研究碩士學位，組織和進行專業鳥類調查已近十年，其中超過五年在本港工作，目前主要研究錦田的彩鸕。John同時亦成為本會執行委員會成員。

▲Swarovski 雙筒望遠鏡特別優惠計劃

感謝施華洛世奇香港有限公司的慷慨支持，經過確認及抽籤後，以下會員可獲優惠價認購施華洛世奇雙筒望遠鏡（型號EL 10x42 WB）一部，以表揚他們對推廣觀鳥或本會會務的貢獻，會員包括：張振國、侯智恒、Michael Turnbull、李佩玲、周家禮、Richard Lewthwaite。

▲香港鳥類誌 (Avifauna of Hong Kong) 贈送計劃

為感謝會員的長期支持，本會決定凡擁有一年或以上會籍的會員，而今年已經續會的會員，均可獲贈「香港鳥類誌」乙本（原價港幣\$250），但需直接到本會領取，先到先得。有興趣及符合要求的會員請先致電本會安排領取，電話：2377 4387



攝影：林超英

塋原自然保育管理計劃(2008年至2010年) —楊莉琪

由環境及自然保育基金贊助的「人鳥和諧自然共存—塋原可持續生態管理計劃」經歷了兩年濕地管理工作之後，已於2008年1月結束。在鳥類保育方面，第二年度錄得的雀鳥總數較第一年度上升近20%，種類方面，連同會員提交的記錄，我們共錄得1個香港新記錄和12個塋原新記錄；過去兩年亦舉辦了不少公眾教育活動和義工活動。總括來說是項試驗計劃尚算成功，我們亦印製了一份單張，簡單地介紹塋原和這個計劃，歡迎會員取閱。

為了延續計劃的效益，香港觀鳥會和長春社更於去年底攜手合作，再度向基金申請資助，並於本年三月開始運作。新計劃名為「塋原自然保育管理計劃」，為期兩年。除了繼續舊有管理的農地外，我們亦會擴展淺水生境和濕耕農地這兩類效果較明顯的生境，另外，魚塘和河上鄉風水林亦是計劃新增的生境。如有興趣參與塋原保育或知道更多有關新計劃的資料，歡迎與楊小姐聯絡（電郵：yvicky@hkbws.org.hk）。



塋原研討會

紅耳鴨俱樂部

1. 香港公園、九龍公園清晨觀鳥匯聚

香港公園2007年9月至2008年2月參加人數：307人

九龍公園2007年8月至2008年2月參加人數：806人

2. 香港濕地公園觀鳥導賞服務

2007年9月至2008年2月，俱樂部共有334人次出席導賞活動。

3. 觀鳥導賞及有關活動／服務

10/11/2007 九龍公園嘉年華觀鳥導賞

24-25/11/2007 參與廣東肇慶「星湖國家濕地公園授牌暨首屆國際觀鳥節」，代表包括黃潮樞(領隊)、葉大維、周鴻輝及何柏心

25/11 及 23/12 海防博物館觀鳥導賞，共六十人參與

9/3/2008 獲邀派隊出席「深圳市福田區第九屆中小學生觀鳥大賽」



深圳中小學觀鳥比賽 攝影：文權溢

突破二千—2008黑臉琵鷺全球同步普查結果

全球關注的瀕危鳥類「黑臉琵鷺」終於衝破二千的關口，達到新的高峰2,065隻，多個地區均顯示有顯著的增加。香港觀鳥會水禽項目統籌及黑臉琵鷺全球普查統籌余日東指出，2008年1月11至13日進行的全球同步普查，結果實在令人喜出望外，不但衝破二千大關，多個地區都有明顯的增加，顯示黑臉琵鷺的生態環境已逐步改善，證明多年來各地方政府及非政府組織的努力不但沒有白費，而各地區的互合作正是成功的關鍵；加上近年環境教育在中國內地日漸受重視，令保育工作更順

利展開。

黑臉琵鷺不但是港人熟悉的濕地明星，更是全球瀕危鳥種，雖然近年的數目逐步增加，但仍然是鳥類保育界的重點保護物種。為此，多個東亞地區的保育組織及政府自九十年代便開始合作保護黑臉琵鷺的生境及開展不同的研究，而了解其越冬地點自然是保護候鳥其中一個重要環節。香港觀鳥會自2003年便開始統籌全球的黑臉琵鷺普查，令我們對黑臉琵鷺的了解不斷增加。

本年度的黑臉琵鷺全球普查已於2008年1月11至13日完成，主要重點如下：

- 2008年的普查結果共記錄2,065隻，首次超過二千隻，比2007年的1,695多370隻，升幅達22%；相對於1980年代的294隻增加7倍，而過去5年已經從1千隻增加至今年的2千多隻，升幅實在令人雀躍；
- 除了1997及1999年外，所有普查的數字均顯示數目逐步增加；
- 多個地區的數目亦錄得新高，而最大的越冬群仍是在台灣，總數目為1,030隻，佔全部黑臉琵鷺的50%；
- 中國大陸沿岸的數字繼續有明顯的上升趨勢，從去年的247隻增加到今年的313隻，佔整個種群的15%；海南島及廣東的海豐錄得93隻及98隻；而廣東省的汕頭亦新發現了10隻，福建興化灣仍舊錄得最高數量的112隻，這些地區的增幅正顯示了這一帶的環境正在不斷改善；
- 香港和深圳亦錄得369隻，比去年356隻繼續增多；
- 日本也增加至224隻，比去年的189隻增加不少；
- 普查地區包括南韓、日本、福建、廣東、海南、台灣、香港和深圳、澳門、越南、泰國及菲律賓

從總體數字看，黑臉琵鷺的數字持續上升，主要原因是最近十年各地的保育措施不斷改善，特別是地區間的相互合作及調查研究不斷加強；另外，各地的保育團體紛紛以黑臉琵鷺作為推廣保育雀鳥或濕地的明星，令普羅市民對保育濕地的意識大大提高，對保護黑臉琵鷺有重要支持。



攝影：李啟康

中國東部及南部沿岸的上升數字可能顯示這些地區的生境受到一定程度的重視及保護；另一方面正反映整個種群數目的增加，令其棲息範圍不斷擴大，分佈更廣。

在此特別鳴謝所有參與普查的組織及義工，令是項普查在過去多年得以順利進行，亦令各地的黑臉琵鷺得到更好的保護。

*此普查報告的印製及分發由“興華拓展有限公司”全力贊助。

水鳥普查訓練工作坊

水鳥普查是香港觀鳥會策劃、推動及定期匯報調查結果的專業項目。這項目於一九七九年展開，二零零零年起，獲漁農自然護理署資助進行。是次工作坊已於本年一月廿日舉行，參加人數約15人。

第八屆學屆觀鳥比賽

由香港觀鳥會及漁農自然護理署香港濕地公園合辦的「第八屆學屆觀鳥比賽」，已於2007年12月1日至22日舉行室內講座及戶外考察，決賽也於12月30日舉行，而頒獎禮亦於2月2日於香港濕地公園舉行，本會一如以往為參加學生提供講座及實地訓練，是次比賽約有36隊中學生及老師參加。感謝所有協助訓練及比賽環節的義工及會員，令活動順利進行。



同學練習觀鳥

香港公園綠色大搜索

本會繼續與香港公園合辦「綠色大搜索」活動，內容包括半天的觀鳥訓練及半天比賽，日期為2007年12月16(訓練)及23日(比賽)，今年的參加者共16隊約八十位小四至小六學生，在香港公園尋找這些大自然寶貝並同時尋找一些有關動植物問題的答案，既興奮又有趣味。謹此所有參與活動的紅耳鸛組員及其他義工。冠軍隊伍來自聖嘉祿學校。



綠色大搜索：訓練小學生觀鳥

南韓瑞山國際觀鳥節

本會獲主辦機構邀請，首次參與在南韓瑞山市清水灣(Cheonsuman)舉行的國際觀鳥節2007，日期為10月26至28日，是次觀鳥節是首次邀請外地鳥會出席，除香港外，亦有來自台灣、日本、新加坡、菲律賓和美國德薩斯州的鳥會參與。



冠軍聖嘉祿學校製作的雀鳥帽子也同時得最佳設計獎



南韓瑞山國際觀鳥節

第九屆台北國際賞鳥博覽會

承蒙主辦機構台北市野鳥學會邀請，本會參與了在關渡濕地公園舉行的「第九屆台北國際賞鳥博覽會」，日期為2007年11月3至4日，本會執委蘇毅雄及職員何維俊代表出席及主持本會的攤位。



台灣關渡自然公園

鷺鳥研究組報告 - 黃倫昌

1. 2007年夏季鷺鳥數量報告接近完成。鷺巢記錄共820個，比2006年減少百分之二十。就鷺科而言，2007年的情況並不理想。
2. 繼2006年的貴州調查，2008年鷺鳥研究組正伺機到安徽訪尋一個海南鵝的繁殖族群。在可能情況下，會對牠們繁殖期間的棲地使用特性作簡單調查。



1. 新建木板橋及浮動觀鳥屋

本刊出版時，新建木板橋及浮動觀鳥屋已開放使用，希望遊人可從新角度欣賞后海灣景觀。

整項工程得以順利完成，全賴各界鼎力支持及慷慨捐助。世界自然基金會香港分會謹此衷心感謝各捐款人士，包括該位匿名人士捐出巨款、長江實業有限公司贊助，以及多年來香港觀鳥大賽參加者努力籌款。還有，基金會感激各政府部門及機構提供義務協助，包括香港打撈及拖船公司將觀鳥屋從筲箕灣拖曳至后海灣、水警西分區警署將觀鳥屋從后海灣轉運至米埔，以及政府飛行服務隊將八個石屎錨從米埔南部吊往泥灘。

2. 清除淤泥工程

今年夏季，米埔自然保護區進行兩項清除淤泥工程，包括23號基圍周邊及水道（位於米埔自然保護區南部）及17號b魚塘塘底（鄰近教育中心）。另外，17號b魚塘將轉成為淡水淺水塘。

3. 紅樹林管理

位於禁區外圍的紅樹林，淤泥逐漸累積及攀援植物蔓生，情況在浮橋兩側尤其嚴重。這些攀援植物，例如魚藤 *Derris trifoliata*，可覆蓋紅樹，引致其死亡。基金會須定期聘請承辦商清除攀援植物的根部，其他部份則留在樹冠上待其自然枯死。因此，遊人可能於今年冬季發現浮橋兩側的植物出現枯萎現象，其實這只是攀援植物的死去部份，下層的紅樹仍如常生長。

閣下如欲查詢米埔自然保護區內任何工程或提供意見，歡迎聯絡基金會職員（電話：2471-6306）。

五十週年特輯

會員通訊五十年(二) —尹璉



蛻變

1982年會員大會，新委員會的成員包括商界的E.D. Tweddell先生，他擔任鳥會義務秘書。Tweddell十分慷慨，他的辦公室為鳥會提供全線的秘書服務支援。複印通訊的日子已成過去。我再次擔起編輯通訊的工作，大幅改革通訊。第104期（1982年6月）通訊首次以專業A4版面出現。這8頁版本的通訊包含詳細的會務消息、鳥類報告、兩份鳥類繁殖調查建議書和數篇文章，文章包括 - 夏天的鳥類、鳳凰山觀鳥和辨析毛腳燕。

第105期（1982年9月）通訊包括卸任主席的分享，也首次加入線條簡潔的鳥類繪圖。Mike Webster 催促鳥會趕快參與學術性的研究和減低以外籍會員為主要的方向。能說一口流利廣東話的郭家榮（Gavin Cooper）成為新一任的鳥會主席。最大鳥類新聞是在國內重新發現朱鷲。接著一期的通訊刊登了十分實用的香港觀鳥資料。

第107期（1983年3月）通訊包含第一份鳥會的觀鳥活動報告 - 在「新年100」的觀鳥活動內錄得94鳥種。接著的觀鳥活動均安排了預定人選當領隊，領隊任務也包括在下一期通訊內報告活動。在接連數年的通訊內均有這類的活動報告。這些報告都是令人回味的美好讀物。有的忠實地報告路線和錄得的鳥種，有的努力地嘗試把報告寫得幽默風趣，有些情況或許只有與作者相熟的鳥友才懂分享箇中樂趣。對於我們這群觀鳥多年的老手，這些報告是美好的睡前讀物。回味那些年代，一群核心鳥友主宰大局，當然也主宰觀鳥守則。

通訊加入重要專欄報告米埔自然保護區最新近況。我們的姊妹機構香港世界自然基金會發展增長迅速，已直接與漁農處及其他政府部門聯繫，參與發展並獨立管理米埔自然保護區。鳥會除了派代表出席管理委員會外，並沒有資源參與直接管理保護區的工作。然而，鳥會會員十分關心米埔的近況。在初期，我參與自然基金會的各樣委員會，並撰寫有關報告。後來，自然基金會專業顧問梅偉義（David Melville）、劉惠寧和楊路年相繼接手相關管理項目，並撰寫工作項目報告。

經歷了70年代錦繡花園對生境造成的損害，香港的自然環境特別是米埔，出現了一位位高權重的好友關照。第109期（1983年10月）通訊記載熱忱觀鳥的香港總督愛德華尤德爵士到訪米埔，這成了各報章的頭條。到訪米埔的，還有多名關注環境保護的名人，當中包括鄭作新教授和比得史考特爵士。甚至愛丁堡公爵殿下也在米埔跋涉兩個小時，行程的改變和他發表的偉論都是隨行人員及保鏢意料之外，但這些已是題外話了。

在前途光明的新時代開始後，有點可惜，鳥會通訊進入內容重複的沉悶時期。熱衷觀鳥的鳥友，會直接翻到通訊較後的鳥類報告去，查看有否錯過什麼鳥種，或竊笑他人報告的記錄。

80年代中期

Tweddell 被公司調離香港，由1984年6月份開始，通訊格式亦回復複印打字模式。好消息是Bob Ferguson 投稿的「中國都市觀鳥」 Urban Birdwatching in

China 描述上海市正面的事情。他的「1984年1月2日為鳥奔波」Wild Goose Chase 2nd January 1984 在一連串沉悶的觀鳥活動報告中鶴立雞群。

兩位聯合作者Bill Oddie 及David Tomlinson在「觀鳥大賽」文中，有趣地描述《郊野生活》的觀鳥比賽故事，在1983年5月14日為英國野生動物慈善機構籌得善款5,500英磅。參與隊伍競爭激烈，每隊各有四名英國觀鳥高手，各隊伍在沼澤和海岸間奔馳，用越野車或跑車甚至徒步穿越荒野叢林。目標是爭取在24小時內比對手記錄得更多鳥種以取得勝利。

觀鳥比賽運動誕生了，我心情興奮，連同三位同穿自然基金會背心的好友，向鳥友發出戰書。鳥會的義務紀錄主任Mike Chalmers很快地接受這項挑戰。雙筒望遠鏡進入備戰狀態，定了1985年4月7日星期六是比賽的好日子。香港還沒有人可打破一天110鳥種的紀錄，但是如果合適天氣，感覺上有可能打破紀錄。兩隊均為米埔興建新觀鳥屋而努力尋找贊助商。在第111期（1984年3月）通訊內觀鳥比賽口號「米埔需要銀兩」，並附上比賽贊助表格，捐款贊助所選隊伍，以每記錄一鳥種贊助一元或以上方法募捐。

第112期（1984年6月）通訊是標記重大事件的一期。雖然製作水準不高，祇是26頁的打字文件，但內容充實有趣。十分榮幸，香港觀鳥會可在通訊內刊登中國科學院鄭作新教授和周福璋博士到訪米埔後發表一篇【米埔沼澤的重要】的論文。一名剛到港觀鳥技巧了得的英國年青人Peter Kennerley寫了一篇評估國際鳥盟涉禽遷徙監察項目的文章。在通訊內，我報告世界自然基金會與香港觀鳥會聯合參與在廣州舉辦的愛鳥週，活動包括十分創新的南昆山自然保護區鳥類調查。同期刊登了在塔門對開發現令人興奮的黑枕燕鷗群體，英國鳥類期刊British Birds亦記載這發現。香港第一屆觀鳥大賽非常成功，為新觀鳥屋籌得超過港元2萬6千元。賽果雖然不重要，香港世界自然基金會以124種比118種取勝，總算是一筆歷史紀錄。

對於在香港仍是少數的觀鳥活動，這是一個令人興奮的時期。米埔項目正式運作，聘用了不屈不撓的梅偉義為項目經理。自戰前有標本收集者在國內活動至今，香港與國內之間的藩籬首次打開，部分鳥友應邀到國內觀鳥。不幸地，這成了小圈子活動，圈內的少數固然了解詳情，觀看罕有鳥類，或獲邀參與不斷增長的觀鳥大賽。假若你是新會員又或是觀鳥新丁的

話，鳥會可能會給你一個「私家重地行人免進」的感覺。其後，部分通訊內容變得瑣碎，祇有少數知情人等看得懂和笑得出。

第114期（1984年12月）通訊刊登了一份官方探訪在米埔鄰近新設立的福田保護區的報告。廣東林業局及深圳市人民政府堅決保證保護區會得到完全保護，免受侵佔。同期通訊內英國的「東方鳥會」宣佈成立，並邀請志同道合團體或個別人士加入成為創會成員。

鳥會收到多份團隊有份量的海外觀鳥活動報告，均收藏在鳥會圖書館內，並在通訊宣告這個安排。1985年會員大會選出一群合契的委員，其中包括沒有職銜的新成員林超英。一項有趣的會員消息，會員馬海豐在美國馬里蘭州海洋城舉行1985年世界野禽雕刻錦標賽中，以烏林鴉捕獵針尾鴨獲得全球第二大獎，馬會員共得十個獎項。1985年香港觀鳥大賽，香港觀鳥會隊以143鳥種取勝。在歡宴氣氛下，港督尤德爵士和夫人連同前英國首相愛德華希思向各隊問候。聖誕節鳥類普查成為鳥會工作年曆的新加項目。普查結果很有趣，無論是什麼樣的天氣，無論參與調查人數有多少，鳥種數目都是在170種左右。南華早報出現一輪關於小葵花鳳頭鸚鵡鳥群命運的激烈書信辯論，會員獲邀投票決定是否滅絕小葵花鳳頭鸚鵡。現在牠們仍然在香港自由飛翔或許反映了當年的投票結果。

鳥會消息、報告、各類項目、活動報告等成了通訊的基本格式。感想散文成為過去。通訊由三位本身工作非常繁忙的義工合組負責一包括副主席尹璉，義務秘書Steve Smith和打字勞工Janet Stott。有趣地本地會員人數逐步增長及變得更有組織。一次以廣東話進行的聚會在皇家天文台會議室舉行，鳥會主席在細心預備的開會詞內提及中國政府對野生動物保育的觀點。其他演說包括林超英講述天氣與鳥的關係。

聲名狼籍的第120期（1984年12月）通訊刊登了我的訃告！當然這是失實誇張的手法去宣佈我將辭退鳥會職務。由於在世界自然基金會沈重的工作量，我不得不辭去鳥會委員職務。編輯和圖書管理員的工作，分別由Verity Picken及Peter Kennerley接手。

待續...

週年紀念
50th Anniversary
1957-2007
香港觀鳥會 The Hong Kong Bird Watching Society

1953至1954年間我因往返南韓而在香港短暫停留，直至1957年12月5日，我和內人才乘坐運兵船來到九龍半島，開展其後三年一直於新界區居住和工作的快樂時光，當天我首批錄得的鳥種是黑鳶和樹麻雀，也許今天再到港所見亦一樣。

香港觀鳥會於1957年8月7日已經成立了，雖然我趕緊入會，仍當不上創會會員，不過很快我便獲邀成為首位榮譽記錄員（Hon. Recorder，現譯紀錄主任），此乃本人與香港觀鳥會緣結的淵源。這份緣份能延續至今，深感榮幸。

1958年，香港觀鳥會有約四十多位會員，當中，Frank Walker乃首位榮譽會員，其餘均屬歐、美裔人士，唯一例外是一名華裔會員（銅鑼灣的David H. Liu）。當時，香港觀鳥會的活躍份子不足15人，與今天的人數實有天淵之別。時移世易，現在很多香港市民都成為活躍的觀鳥者及優秀的鳥類攝影師，令人欣慰。

我們這批早期的香港觀鳥會會員面對重重困難，主要是我們欠缺辨認華南鳥類的經驗。除了Geoffrey Herklots編寫的Hong Kong Birds《香港鳥類》，所謂野外鳥類圖鑑尚未面世。我另外擁有兩本薄薄的日本鳥類繪本（日語編著，包含英文俗名及拉丁學名）。Peterson著的Field Guide to the Birds of Britain and Europe《英國及歐洲鳥類圖鑑》對觀鳥者辨認非雀形目鳥種有極大幫助。儘管著名的愛爾蘭鳥類學家La Touche的鳥類著作內容頗難消化，但祇要借到手，我們當時都很倚重該書。

當時的雙筒望遠鏡可以說價格便宜，但重量一般都頗重。大約一年後，妻子將儲起的五英磅（當年算是很大筆錢）給我買了一台日本製的10x50雙筒望遠鏡，不過它的質素跟現代的器材相距甚遠。香港觀鳥會聽說擁有一枝單筒望遠鏡，不過我從來沒見過，也許用來觀天比觀鳥更合適。1959年末，我購入了一部Grundig TK1捲帶式手提錄音機，藉此錄得理想數目的香港鳥類鳴聲。但是，由於聲帶運行速率不穩定，編輯它們絕對是個惡夢。

香港觀鳥會成立最初數年內，我們成功安排數次田野考察活動。當時，電話並不普及，故此會員聯絡工作毫不容易。會員觀鳥通常是單槍匹馬，好運約到朋友則兩三人並肩進行。舉例說：1958年，本人有151日的外出觀鳥記錄，其中逾40次考察活動於元朗北部、米埔西部的后海灣沼澤進行。當時，能於一天記錄得超過40個鳥種便算是很好的成績。

一開始，我們便對罕有鳥種的目視記錄作出規定，尤其是當只有一名觀鳥者在場的時候，我們執行得更嚴。當

然，對於我們這群初到貴境的老外來說，縱使紅耳鵝也可算是罕有鳥種，不過我似乎未見過有人提交記錄！同時，西歐常見的鳥種亦沒有人提交報告。我們或者不太認識東方鳥種，但我們深信對西歐鳥種還是比較熟悉的……在香港的三年間，觀鳥記錄字條塞滿了多個鞋箱，我把它們傳了給接班人，不知道現在何方。我從沒有想過，這些觀鳥記錄竟然於四十多年後被人質疑——其實它們都曾在觀鳥會刊物公開讓公眾研究——相信它們連同後來的一些完善記錄給人悄悄地丟棄了（不全是我的記錄！）。[編者按：1971年之前的記錄字條和卡片已經移交香港歷史博物館妥為保存，成為香港歷史一部份。]

作為榮譽記錄員，我決定要為香港觀鳥會出版鳥類年度報告。1959年6月，我們成功出版第一本1958年鳥類年度報告。縱使首份年報祇屬業餘水平，相片質素又未如理想，但是整體質素並不比多數的英國郡區年報差，而且包含了基礎田野考察研究。萬事起頭難，首份年報出版後，日後的年報質素日益改善，讓我們深感安慰。

1960年初，我跟A. D. MacDonald空軍上士開始聯合編著An Annotated Check-List of the Birds of Hong Kong《香港鳥類名錄註解》。MacDonald比我熟識鳥類分類，這方面由他負責，我承擔餘下的編纂工作。《香港鳥類名錄註解》成功出版，令我喜上眉梢。縱使這本書無法跟近年出版的The Avifauna of Hong Kong《香港鳥類名錄》相比，但這方面的工作由我們踏出了第一步。

當然，由於當時的客觀因素，我們確實忽略了香港部份後來被譽為鳥類天堂的區域。除了有軍事任務我們不得接近邊境，前往八仙嶺及西貢半島必須長途跋涉。我們只能依賴每天一班前往大澳的輪渡，短暫探訪大嶼山的個別鄉村。大家都不贊同甚至否決揚帆出海到港島以南海域，因為不小心飄流到香港水域以外會造成外交事故。令人懊惱的是不可能到中國大陸旅行，我們因此無法擴闊觀察東方鳥種的經驗。事實上，我首次遇上幾個非雀形目罕有鳥種都是在雀鳥商店的鳥籠中。

1960年末，我和內子離開香港時，市民罕有自市區前往新界郊區郊遊。我們於1965年末重返香港居住的9個月裏，已觀察到重大的轉變：每逢週末，一家人前往郊外野餐、孩子們四處遊玩探索漸成平常事。當時林村成為郊遊點之一，縱使市民並非前往觀鳥，但接近自然本身已經是美好的事。

我大概再沒有返港的機會，就算回來也大概認不出過去的地方，但我始終懷念在香港郊野探索和觀鳥的好日子，並為此喜悅和感恩。

首先一點更正。我沒想到Brian Wilson高估了我的能力（見204期14頁）。MBOU的名銜不過代表我是世界一流鳥類學組織「英國鳥類學家協會」的會員。誰都可以參加，取得會籍的方法是找一位會員推薦入會，並寄上年費支票。會員福利主要是收到季刊「Ibis」。這份刊物對我來說有點艱深，或許書評專欄較為有趣味。香港觀鳥會圖書館內應該還有一些舊「Ibis」的季刊。至於我和Fred Hechtel確實需要通過一個非正規測驗後才獲取的資格是「鳥類環誌執照」，至於詳情我再已想不起來了，不過肯定要有有經驗的環誌工作者確認我們能勝任鳥類環誌工作才可。

我第一次到米埔的日期是1965年5月30日，收獲是勺嘴鷸。我一、兩年前在新加坡已見過，不算新記錄，但Fred Hechtel十分高興；那時我還未加入鳥會，但他邀請我接手Maura Benham作為觀鳥會記錄主任的工作。當時的鳥會很細小，會員只有三、四十人，而活躍的鳥友只得數名。一點也沒有誇大，海軍指揮官Edgar Webb既是主席又兼司庫，更是通訊編輯和觀鳥活動的召集人，還有其他……總而言之「一腳踢」。（我手邊沒有任何文件或筆記，本文全靠腦海的回憶，除了第一個日期之外，其他的日期不保證絕對準確。）

在1960代中期，我們大部份都是「單純的觀鳥者」，Edgar Webb喜歡這樣形容他自己。我們努力觀鳥，增加鳥種。許多現今每年都有記錄的鳥種當時相對罕有並首次在香港錄得。我仍記得香港的第一隻半蹼鷸、長嘴半蹼鷸以及小青腳鷸；還有首隻黃腹山雀和黑領噪鵲及其他數種。分辨鳥種經常有疑難。在大埔滘分辨黃腹山雀時，我特意帶去了La Touche著的《中國東部鳥類手冊》，坐下逐字細看，逐條羽毛仔細比較。

在1966年，文化大革命在中國爆發，我們不清楚香港將會發生什麼事情，只理解港英政府正全神貫注地與這個巨大的鄰居交往。保育並沒有被忘記，但重要性當然不能與今時今日相比。在1968年Fred Hechtel為政府一個委員會編寫了第一份關於米埔濕地的詳細報告。就在這個早期的日子，Fred、Dave Robertson和我，還有鳥會幾位委員已領悟到，要保存米埔，必定要有大量的香港華人參與，以及讓米埔發揮教育之用途。Clive Briffett滿腔熱情的向著這個構思發展，開始了數個以學校為目標的計劃，可惜，記憶所及他在香港的時間不長。首先為香港鳥類配上中文名稱的是Lawrence Tam，他跟我討論後用在1972年出版的香

港鳥類名單內，大部份中文鳥名沿用至今（除非林超英在翻譯尹璉的鳥類圖鑑時把鳥名修改了）註1。

應南華早報邀請，約有四年的時間，我每週寫一篇有關鳥類的文章。同一時期，我是長春社的執行秘書，我不會錯失任何在報章和播音電台宣傳米埔及推動環境保護的機會，這令我在外籍人士社會裏出了名（又或是令人討厭），但在華人社會裏我籍籍無名。

我亦為香港大學校外課程部講授一系列觀鳥課程，引來了第一批香港華人觀鳥者，其中包括林超英。錦繡花園計劃把一大片優秀的育鳥濕地（水雉在那裏繁殖），從米埔切割出來。後見之明，這次破壞其實也隱藏了祝福，使我們可作強而有力的抗議，以及獲得更廣大公眾的注意。這時，John Chapple榮升為英國駐港三軍總司令，在他的協助下，把推動保育濕地活動，帶到政府的最更高層次去。漁農處的梅偉義也盡他最大努力去協助。

在1970年後期，我變得沒有那麼活躍，把米埔發展成為教育項目的工作，在梅偉義及尹璉的督導下由世界自然基金會推行。香港華人觀鳥者的人數漸漸增加，主要歸功於林超英、張培基及長春社的努力。

與這些發展同時，彩色鳥類圖鑑陸續出版，稍後鳥類環誌活動展開，鳥種的辨別愈趨科學化。我初期的香港鳥類名單經Mike Chalmers修訂成了1984年的版本，近期賈知行及其他作者的香港鳥類名錄，再作了更廣泛的修訂。

現在的香港觀鳥會，令人刮目相看。許多在過去十五、二十年新加入香港名單的鳥種，相信我也認不出來！有趣的是在最近的年報裏，環誌數據及相片比重增加。一個有生命力的鳥會會繼續改變，這是必要的，五十年後的鳥會將與現在的有很大的分別。此乃理所當然。

定期的鳥會年報及通訊顯示，米埔濕地所錄得的鳥種和數量都遠遠比1960及1970年代多，這是世界自然基金會管理核心區努力所得，還有可能是中國內地生境受破壞所導致的，在在顯示現今米埔的地位，比1960年代後期及1970年代初期我們剛開始為保育米埔而奮鬥時更為重要。

註1：Lawrence Tam和林超英同樣主要跟隨鄭作新教授的中文鳥名，變更不太多。

早期

在我首次報名加入香港觀鳥會時，Dr Francis Batson 和 Mike Webster 分別是當時的秘書和主席。會員的數目不多，當中主要是移居香港的外國人。

此後我參加了數次觀鳥活動，而至今我仍然覺得參加鳥會的米埔活動是進入米埔的捷徑，免了申請禁區證的麻煩。我首次進入米埔是在1982年的秋天，由後來當選為主席的Gavin Cooper帶隊。鳥友步速有快有慢，自自然然便分為兩隊：慢的總是靜靜的注視著每種雀鳥，而快的則總是急不及待把前面未飛走的雀鳥先睹為快。毫無疑問，Gavin是屬於後者。他的識別能力很高，而令我印象最深刻的是他單憑隱約的顯現便能認出鶯類雀鳥。但他偶然亦有失手的時候：一次他自信地叫出「黑鷓！」，但最後卻走了一隻蒼鷺出來。

在另一次米埔的活動中Mike Webster從遠處找出一隻山斑鳩亦令人印象深刻。由於剛從英國抵達，要從遠處把這種褐色的鳥與十分相似的珠頸斑鳩分辨出來似乎不大可能。但他友善地解釋，只要看看有沒有黑色便可輕易分辨出來。自此，我亦能令初來香港的鳥友印象深刻了。

我是從Herklots所著的Hong Kong Birds 得知香港新界自五十年代初便開始明顯地變化，而我來到香港時大概已變化了二十六年。雖然當地村民有點懷疑「鬼佬」在他們的魚塘徘徊，新田無疑是一處看涉禽，尤其是水雉的好地方。但在Herklot時屬於好地方的凹頭到八十年代已不值一到。米埔仍比較簡陋，邊境圍欄不通，唯一的入口是沿著圍欄的主路。由於沒有躲藏位置，唯一看到后海灣的石山便成為大家必到的地方，而這亦表示那時所錄得的如勺嘴鷗、小青腳鷗甚至黑嘴鷗這些候鳥。

每年數次，基圍工作人員會把塘底的深灰淤泥翻到堤上，令平日尚且易行的乾堤頓成濕滑的惡夢。我記得一位初訪米埔的中國少女便在這些濕滑的塘堤上滑倒。雖然她的衣服只沾污了少許，但可惜從此便沒有再看見她了。

另一方面，由於尖鼻咀路旁未有圍欄，亦未有紅樹林，從那兒很容易便可以看到后海灣。海鷗統計從前便是由那兒開始，但後來直到現在，罕有涉禽已很少於后海灣的那部分出現，而其記錄亦很少於那兒錄得。

於清理書架時，我發現我在香港首次記錄的是1983年2月20日在鹽灶下鷺鳥林看到的雀鳥。那時，綠鶯於那兒築巢。同日稍後，我在新田錄得灰、林鵲和流蘇鷗。那時，新田亦很適合長趾濱鷗。於冬天時，在入村途中的一個小水池常會錄得這鳥種。我於1983年3月5日便錄得一群多達三十隻。

世界自然基金會（香港分會）時期

大約於這時，Mary Hotung Ketterer 接管了世界自然基金會（香港分會），憑她的推動、幹勁和人際關係造成一股力量。不久，他們便從西面那較狹窄的辦公室搬到近聖約翰座堂的法國傳道會大樓地下。

就鳥友而言，Mary的影響有兩大方面。第一方面是保護現為米埔自然護理區的地點，這亦是世界自然基金會（香港分會）的重點項目，包括首次於米埔提供觀鳥設施（基圍觀鳥屋和浮橋觀鳥屋）。

第二方面是推動籌款，讓籌款變為這個遊戲的名字。我們全都成為了世界自然基金會（香港分會）的會員，並繳交了我們的會費，但所集得的款項距離足夠的仍然很離。於是Mary與Clive Viney和Dr Ken Searle便推動觀鳥大賽成為主要的籌款項目。雖然只有分別由Clive Viney 帶領的WWKHK 隊（最後勝出）和由Gavin Cooper帶領的香港觀鳥會隊兩隊，那年（1984）舉辦的首次觀鳥大賽卻辦得較為謹慎，所籌得的款項約為港幣\$30,000。此後，參加的隊伍數目不斷上升，而每年所籌得的款項亦達港幣一百萬元。這些款項不但支持了世界自然基金會（香港分會）和他的工作隊伍，亦支持了米埔現有的觀鳥屋和路徑。這時期的另一掌管者是本身熱愛觀鳥的尤德爵士Sir Edward Youde。他和Mary Ketterer 更數度成功安排HRH Prince Philip到訪米埔。為免皇家的



鞋子不會於到訪期間被泥濘弄髒，米埔就曾經數次於一夜間完成鋪路（木麻黃側的便是其中一條），這對我們顯然是一件好事。

當年身為世界自然基金會（香港分會）會員的好處還有可以透過其與廣東林業局的關係以小組形式到廣東省的林木區觀鳥。那時中國郊區一般都是禁止外國人進入的，因此能夠獲准通行可謂是十分難能可貴。我首次到訪的是南崑山（可惜現時已被破壞）。那是一次精彩的行程，期間當時在香港罕有的栗背短腳鵯在那兒十分常見。此後數年內到過的地方還有位於廣西 / 廣東邊境的鳳溪；及位於湖南 / 廣東邊境，現為南嶺國家級自然保護區的八寶山。鳳溪錄得的鳥種包括灰胸竹雞、灰背燕尾、純色啄花鳥和煙腹毛腳燕，而1988年夏天於八寶山錄得的則有令人興奮的鵲鸚和黃腹角雉（八寶山至今仍是看這兩種鳥的好地方）。

後來Stott家族開始涉足香港觀鳥會的行政工作。於1987年，本人從Steve Smith手上接任秘書工作。而於1988年，我妻子Janet則從John Edge手上接任司庫工作。隨著個人電腦的普及，本會的會員記錄開始以電子數據庫的形式保存，而賬目亦以試算表保存（如果大家記得的話，那時所用的是微軟 Dbase3 和 Lotus 1-2-3）。這大大提高了行政工作的效率，尤其是簡化了從前周年會員大會所需的郵寄和會計工作。因為工作關係，1988-1993年期間我經常離港，於是Janet便同時擔當了秘書和司庫的工作了。

主席

1993年 Gavin Cooper 決定辭去主席一職時，我被推舉出來接代他的位置。直至1997年我亦決定辭職後，能幹的林超英便接任為主席了。

我一直視主席一職為管理人，並等待本地人接手的時機。期間，實在十分慶幸得到林超英、張浩輝和其他不能盡錄的人幫忙會務。

我一直相信香港觀鳥報告的出版是本會的其中一個比較重要的目標，主要是因為這些一直保存下來的

記錄可於適當的國際鳥類學組織間傳閱，並促進組織之間的溝通。得到Verity Picken 及後 Geoff Carey 的大力支持，香港觀鳥報告的規格和表達均得到大大改善。因為出版香港觀鳥報告所需，本會購置了第一件辦公室設備——蘋果電腦——作為排版之用。這意味著我們把資料輸入、編輯和對稿後，只需利用一隻磁碟便可把資料交給印刷商進行印刷。

不論何時，與世界自然基金會（香港分會）溝通，以共同解決間中的誤解，都是重要工作之一。這是因為我們都向著同一個方向，有著接近的目標。而且，大家亦需要實質上的合作，就如我記憶中與 David Melville 和其他人在后海灣那深及腰間的混濁水中涉步，以部署那首個的水上觀鳥屋。

因此，我的領導預報了二十世紀的完結，而隨著本會自信地踏入二十一世紀，會員數目及其影響亦一直增加。對於本會過去十年的努力成長，我深感自豪。



週年紀念
50th Anniversary
1957-2007
香港觀鳥會 The Hong Kong Bird Watching Society

A Photographic Guide to the BIRDS OF JAPAN AND NORTH-EAST ASIA

Tadao Shimba



*A Photographic Guide to the Birds
of Japan and North-East Asia*
Tadao Shimba 著

隨著近年鳥類攝影活動的流行，許多以往只能在繪畫圖鑑參考到的鳥種已經有了照片記錄，而使用鳥類攝影圖鑑更成為觀鳥工具書的新風氣。日本鳥類的攝影圖鑑一直處於同類工具書中的領導地位，以往的《野鳥の圖鑑》〔一套四冊〕、《日本の野鳥》、《日本の鳥550》〔一套兩冊〕及《日本の鳥590》等，相信許多鳥友都不會感到陌生。2007年由Tadao Shimba所編著的《A Photographic Guide to the Birds of Japan and North-East Asia》是有關日本及東北亞地區鳥類的最新攝影圖鑑。

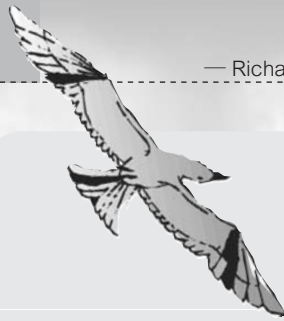
本書不單介紹日本所記錄到的鳥種，更加入了亞洲東北地區的留鳥、候鳥及迷鳥等，所包括的鳥種近600種。書中大部份的鳥種皆採用了多張高質素的生態照片作介紹，盡量包羅了因為性別、鳥齡、亞種、季節性及行為上的外貌差異。約800張的彩色照片讓讀者能夠更容易掌握每種鳥的野外辨認特徵，極具欣賞及實用價值。

除了以地圖標示每種鳥類的分佈地區之外，書末的附錄表將鳥種記錄分為日本、韓國、中國東北部及俄羅斯東

北部等四個地區，讀者可以根據自己所需要的地區資料查閱。另一方面，書中所介紹的部份鳥種為華中、華東及華南地區〔包括香港〕的候鳥，所以在實際使用時，所包括的地區更為廣泛。

雖然本書主要以介紹日本的鳥類為主，但和以往許多全日語編著的攝影圖鑑不同，本書內文全為英文，讓讀者層面更加國際化。附錄中加插了鳥類的英文名字及日語名字〔以英文字母作拼音〕，讓讀者可以輕鬆的念出各種鳥類的日語名字，使用時更方便和操日語的鳥友交流。

《A Photographic Guide to the Birds of Japan and North-East Asia》由Christopher Helm出版社出版，全書504頁，定價24.99英鎊，ISBN 978-0-7136-7439-2。



本文所登載紀錄仍有待確認，請會員盡量以記錄卡或電子檔案提交所有觀鳥紀錄。

▲二零零七年六月

上半月於米埔所錄得的報告包括十四隻黑臉琵鷺、三種罕見的夏候野鳥（分別為三隻綠翅鴨、一隻琵嘴鴨和一隻鳳頭潛鴨）、多達十一對築了巢的黑翅長腳鸕和一隻在唱歌的東方大草鶯 (BS)。同期於其他地方所錄得的報告則包括：於蒲台錄得的兩隻火斑鳩 (GW)；分別於梅窩和船灣錄得的數隻灰背棕鳥 (PS, RWL) (其中船灣的在繁殖中)；以及於長洲、南丫島和米埔錄得，已很少於夏季錄得的單隻黑枕黃鸝 (MDW, GS, KL)。

下半月所值得留意的報告包括：於米埔錄得的一隻董雞 (BS)；於甲龍錄得的一隻橙頭地鵝幼鳥 (BM, 其照片見觀鳥會網站)；20日於米埔入口旁錄得，一隻異常遲的白翅浮鷗 (KJ)；於薄扶林錄得，一隻正在餵飼兩隻幼鳥的黑喉噪鷗 (HI, 其照片見觀鳥會網站)；以及於大尾篤錄得，多達六隻（包括一隻幼鳥）的絲光棕鳥 (RWL) (是本港的首個繁殖紀錄)。

▲二零零七年七月

本月所值得留意的報告只有：1日於米埔錄得的黑尾蠟嘴雀成鳥和獨立幼鳥各一隻 (WT, 其照片見觀鳥會網站)；以及29日於南部水域錄得的一隻大鳳頭燕鷗 (CT, 其照片見觀鳥會網站)。

▲二零零七年八月

為平淡的八月所增添色彩的報告包括：分別在13日於馬鞍山梅子林錄得，和18日於大埔滘錄得的單隻棕腹杜鵑 (TH, DL) (前者為幼鳥)；分別在25日於赤柱沙灘錄得的，和次日於蒲台附近錄得的單隻褐鯉鳥幼鳥 (GW)；以及29日於梧桐寨再次出現的一隻斑姬啄木鳥 (EMSK)。其他的報告則包括：分別於天水圍濕地公園和米埔錄得，多達六隻的半蹼鷗 (NF, EMSK)；29日於落馬洲錄得的一百二十隻灰背棕鳥 (PJL)；以及整個月均於大埔滘出現，多達六隻的冕柳鶯 (KPK)。

▲二零零七年九月

這是多年來記錄最差的九月 - 罕有記錄寥寥可數，而普通候鳥的數目除了於首周內錄得較多，接著數周內所錄得的均不多。

1日於大埔滘先發現一隻褐冠蠅霸鷄 (Brown-chested Flycatcher) 幼鳥 (GC) 被困，四日後則發現另一隻 (KPK)。同於大埔滘錄得的還有分別在2日 (per MT) 和7日 (KPK) 錄得的一至兩隻方尾鷗 (比以往的秋季的最早紀錄還要早五星期)。首周其餘的記錄還有3日分別於米埔和蒲台錄得的一隻黑鵝和一隻烏鶇，以及6日於東部水域錄得的白腰燕鷗。

第二周的特別記錄則只有8至13日於大埔滘及大埔滘岬角所錄得的一隻黃嘴栗啄木鳥 (CHF, K&RB, KPK)。

而第三周的焦點則包括：16日於蒲台錄得的一隻日本松雀鷹 (GW) (是本港最早的記錄)；同日於塱原錄得的一隻遠東草鶯；18日於梧桐寨錄得的十五隻三寶鳥 (EMSK) (是本港秋季的最多紀錄)；及20日於塱原錄得的一隻紅胸田雞。



月底的記錄則包括：25日於蒲台錄得的一隻鷹鵑 (WT) (屬秋季的罕有記錄)；同日於城門錄得的一隻仙八色鸚 (GH)；27日於落馬州錄得的一隻布氏鸚；27至28日於蒲台錄得的一隻鳳頭蜂鷹、一隻短嘴金絲燕和一隻普通朱雀 (GW) (後者屬罕有地早的秋季記錄)；次日分別於鳳園和尖鼻咀錄得的兩隻鳳頭蜂鷹和兩隻黑冠鵑隼 (KJ)；及30日於米埔錄得的三隻栗喉蜂虎。

▲二零零七年十月

除了於首周內錄得有記錄以來數目最多的栗喉蜂虎、黑卷尾和髮冠卷尾外，跟九月不相伯仲，十月的罕有記錄和過境數量均處於低位。

月初的記錄包括：1日於梧桐寨錄得的一隻斑姬啄木鳥；次日於大埔濶錄得的一隻棕尾褐鵯 (MH) (屬秋季的罕有記錄)；兩日後於梧桐寨錄得入秋以來的首隻藍歌鸚；同日於南丫島錄得的一隻未能識別的軍艦鳥 (JAA)、於新田錄得的一隻北鸚 (GJC)、一隻小田雞和一隻小灰山椒鳥、於落馬州錄得的一隻遠東葦鶯 (PJL)；以及於豐樂園錄得的過百隻火斑鳩、四十四隻栗喉蜂虎、三隻紫背棕鳥和一百隻灰背棕鳥 (EMSK)。

接著於米埔分別錄得八十一和四十隻栗喉蜂虎於紅樹林棲息，5日於米埔錄得高達121隻 (BS) (是有記錄以來的最多紀錄)。其後12至13日於米埔亦錄得六十六隻，而16日則有人聽到上空有大量飛過。另一方面，7日錄得大量的卷尾，包括：於梅窩附近錄得的二百三十七隻黑卷尾 (PA)；於大埔濶岬角錄得正北飛的六十七隻髮冠卷尾 (K&RB)；及於稔灣錄得一群五十隻的黑卷尾和髮冠卷尾 (MH) (前兩者均為有記錄以來的最多紀錄)。

上半月的其他特別報告還包括：6日於大埔濶錄得的一隻黑眉柳鶯 (KPK)；7日於梧桐寨錄得的一隻白喉扇尾鵯 (EMSK) (是這連續錄得的第四年中的第三個記錄)；斷斷續續於大埔濶錄得的一隻黃嘴栗啄木鳥；11日於塱原錄得的一隻黃頭鵯 (是入秋以來的第三個記錄) (Hey)；17日於米埔錄得的七隻紅腳隼 (KJ)；14日於蒲台錄得的兩隻赤腹鷹 (GW)；及同日於大埔濶岬角錄得的一隻橙頭地鸚 (JAA)。

下半月錄得的記錄相對較少。19日於蒲台渡輪錄得兩隻灰面鵟鷹及兩日後於大嶼山水口錄得一隻黃嘴白鵟 (PS) (兩者均屬秋季的罕有記錄)。19日於水口還錄得一隻金頭扇尾鵟 (MDW)。另一方面，21至22日於塱原錄得一隻小田雞和紅胸田雞 (CHF, Hey)，而24日於蒲台則錄得一隻栗頭縫葉鶯 (GW)。

▲二零零七年十一月

本月的焦點無疑是上半月錄得的一隻褐林鶯、一隻Japanese Marsh Warbler蝗鶯和一隻豆雁 (三者均可能是本港有記錄以來的首個記錄)。

首周的記錄包括：於塱原錄得的一隻紅胸田雞、一隻小田雞和多達三隻黃頭鵯；於東平洲錄得的一隻赤腹鷹和一隻栗頭縫葉鶯 (MDW)；於米埔錄得的一隻黑鸚；再次於大埔濶錄得的一隻黃嘴栗啄木鳥；於錦田錄得的兩隻金頭扇尾鵟 (顯示這個冬天可能有不錯的記錄)；於蒲台錄得的一隻比氏鵯鶯、一隻雄性黃眉姬鵯 (屬秋季的罕有記錄)、一隻紅喉姬鵯 (可能是本港有記錄以來的第二個記錄)和兩隻黃雀。

6日於城門拍得一隻褐林鴉 (OW) (是本港有記錄以來的首個記錄)。接著亦可能是本港的首個記錄的還有：10日被困於米埔的一隻Japanese Marsh Warbler蝗鶯 (PJL)；及12日接近天黑時於米埔16/17基圍看到的一隻豆雁 (JAA)。

12日黃昏於大埔滘錄得一隻普通夜鷹 (K&RB)。次日於沙埔錄得一隻牛頭佰勞 (JAA)，而15日於蒲台則分別錄得一隻燕雀和一隻硫黃鸚 (GW) (後者可能是本秋季的首個記錄，並分別在21日及28日於相同地點錄得四隻和一隻)。

接著20日於大埔滘岬角錄得一隻雌性紅翅綠鳩 (per RB)，20至24日期間錄得的記錄還包括：數度於蒲台 (GW) 和梅窩 (PA) 錄得的單隻日本歌鸚；於馬草壟錄得一隻黑頭鸚 (GH)；於米埔錄得一隻白眼鸚；及於長洲錄得一隻棕腹大仙鶯 (per MDW)。

位於西九龍中心地帶，從前未為鳥友留意的荔枝角公園，自21日被發現有多種令人眼前一亮的雀鳥於其草地上覓食或鐵絲網上休息後，可謂一夜成名。當中所錄得的記錄包括：白喉斑秧雞、丘鶯、鷓鴣、鷹鴉類 (Northern/Brown Boobok)、普通夜鷹、小蝗鶯和矛斑蝗鶯。

月底的記錄則包括：25日於石澳高爾夫球場錄得一隻紫翅棕鳥 (DB)；28日於沙埔錄得一隻鴛鴦 (JAA)、於大埔滘錄得的兩隻白眶鸚鶯和一隻棕腹大仙鶯 (GH)；29日於蒲台錄得一隻赤胸鸚 和一百三十隻絲光棕鳥 (GW)；及30日於甩洲錄得的兩隻小嘴烏鴉 (PJL)。

▲二零零七年十二月

本月的焦點 (甚至是很多鳥友心目中的全年焦點) 便是9日於米埔錄得一隻黑海番鴨 (GJC, MLC)。而同日於火石洲拍得一隻海鸕鶿 (LKS) 則是久盼的首個記錄。

接著十一月於石澳錄得的記錄，9日於貝澳亦錄得一隻紫翅棕鳥 (PS) (另一后海灣以外的罕有記錄)。於蒲台錄得的特別記錄則包括：整月均有出現的一隻比氏鸚鶯、於11日拍得的一隻赭紅尾鸚 (GW) (是本港有記錄以來的第二個記錄) 和自18日後錄得的一隻紅喉姬鸚 (可能與十一月錄得的一隻不同) (GW)。另一方面，自14日於梧桐寨錄得的一隻牛頭佰勞一直留至新年 (EMSK)。

月底的記錄包括：於鳳園錄得一隻棕褐短翅鸚 (GH)；於壟原錄得一隻Pere David's Bush Warbler短翅鸚 (RWL, EMSK, LJ)；於橫塘錄得一隻金翅雀 (PS)；於大埔滘錄得的一隻日本歌鸚和小仙鶯 (KPK)；及於梧桐寨錄得的一隻斑姬啄木鳥 (SLT)、四隻白眉地鸚、一隻疑似純藍仙鶯和一隻棕腹大仙鶯 (EMSK)。



香港觀鳥會-2008年7月至12月活動預告

野外觀鳥

日期	時間	地點/集合地點及時間	難度(1-3)	目標鳥種
05/7/2008 (六)	0800 - 1300	城門 (紅耳鸕俱樂部領隊) (08:00荃灣港鐵站, 恆生銀行)	★★	林鳥
06/7/2008 (日)	0800 - 1200	塔門 (08:00 馬料水碼頭, 1200於塔門解散)	★★	燕鷗
02/8/2008 (六)	0800 - 1300	香港仔水塘 (紅耳鸕俱樂部領隊) (0800中環港鐵站, B出口, 恆生銀行)	★★	林鳥
17/8/2008 (日)	0800 - 1600	米埔 (08:00九龍塘地鐵站(根德道出口)或09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘)	★★	早到的過境遷徙鳥
06/9/2008 (六)	0800 - 1300	南生圍 (紅耳鸕俱樂部領隊) (08:00元朗恆香餅店)	★	水鳥
14/9/2008 (日)	0800 - 1600	米埔 (08:00九龍塘地鐵站(根德道出口)或09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘)	★★	早到的過境遷徙鳥
21/9/2008 (日)	0800 - 1200	大埔滘 (08:00大埔滘公園仔停車場)	★★	過境遷徙的林鳥
28/9/2008 (日)	0800 - 1600	蒲台及香港南面水域 (08:00香港仔公眾碼頭, 近逸港居) <small>注意: 由於路程頗長, 所經之處都是開闊海域, 風浪較大, 部份人士可能感到不適。</small>	★★★★	海鳥
12/10/2008(日)	0800 - 1200	嘉道理農場暨植物園 (08:00 嘉道理農場入口)	★★	猛禽
19/10/2008(日)	0800 - 1600	米埔 (08:00九龍塘地鐵站(根德道出口)或09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘)	★★	過境遷徙鳥
26/10/2008(日)	0800 - 1200	鶴藪 (08:00 粉嶺港鐵站, 粉嶺名都出口)	★★	過境遷徙鳥
09/11/2008(日)	0800 - 1200	城門 (08:00荃灣港鐵站, 恆生銀行)	★★	田鳥
16/11/2008(日)	0800 - 1200	城門 (08:00荃灣港鐵站, 恆生銀行)	★★	林鳥
23/11/2008(日)	0800 - 1200	梅子林 (08:00大水坑馬鐵站, B出口)	★★	林鳥
14/12/2008(日)	0800 - 1200	貝澳 (08:00東涌港鐵站, B出口)	★★	林中及田野的冬候鳥
21/12/2008(日)	0800 - 1200	沙羅洞及鳳園 (08:00 大埔墟港鐵站, 的士站)	★★	林中及田野的冬候鳥
28/12/2008(日)	0800 - 1200	大埔滘 (08:00大埔滘公園仔停車場)	★★	林中冬候鳥

室內講座

日期	時間	題目	講者	地點	備註
18/6/2008 (三)	1900 - 2100	(1)雲南西雙版納生物多樣性保護走廊計劃 (2)雲南觀鳥	董江天(麥荳) 孔思義 黃亞萍	香港童軍中心1113室 (九龍柯士甸道童軍徑)	不需報名 先到先得
23/7/2008 (三)	1900 - 2100	香港冬季及春季鳥種	張浩輝博士	香港童軍中心1113室 (九龍柯士甸道童軍徑)	不需報名 先到先得
20/8/2008 (三)	1900 - 2100	猛禽辨認	張浩輝博士	香港童軍中心1113室 (九龍柯士甸道童軍徑)	不需報名 先到先得

觀鳥及鳥類攝影守則

香港觀鳥會的宗旨，是研究、欣賞和保育本地的鳥類，並且促進鳥友間的交流，分享觀鳥方面的經驗和資訊。近來在香港觀鳥和拍攝鳥類照片的人愈來愈多，而鳥類對干擾又比較敏感，進行相關活動時需要留意，以免影響雀鳥的正常生活。為了讓大家認識到應有的操守，本會執行委員會特地制定了以下守則，作為良好行為的模範，供各會員和廣大市民參考和遵守。

1. 以鳥為先

無論是觀鳥或拍攝鳥類照片，都要以儘量不影響鳥類的正常活動為原則，避免造成干擾。

- 如果發現雀鳥顯得不安、有規避或其他異常反應，便要馬上停止
- 如果在場拍攝和觀看的人太多，尤其要特別留意
- 不要企圖影響雀鳥的行為、如驚嚇、驅趕或使用誘餌
- 不要破壞自然環境

2. 保護敏感地點

雀鳥的營巢地點，有海鳥繁殖的小島、稀有鳥種停棲的地點等都特別容易受到干擾，要加倍留意。

- 保持適當距離，避免令雀鳥受到脅逼
- 不要登上海鳥繁殖的小島
- 不要干擾鳥巢或周圍的植被，以免親鳥巢或招來天敵襲擊
- 小心和別人分享敏感地點的位置，不要隨便公開，並向不認識守則的人清楚解釋，以免帶來干擾
- 留意自己的行為，以防招惹好的人來干擾

3. 舉報干擾

如果發員現有人干擾或傷害雀鳥，在安全情況下宜向他們解釋和勸止。如果未能阻止，請拍照記錄，並儘快向漁農自然護理署舉報，同時將事件在本會網上論壇報告。

4. 尊重他人

- 避免干擾其他在場觀鳥和拍攝的人，讓大家都可以享受其中的樂趣
- 小心不要破壞當地的設施和農作物

香港觀鳥會·活動報名表格

本人欲報名以下香港觀鳥會活動：（請在適當地方☑）

▲米埔活動

- 2008年8月17日（星期日）（_____位會員_____位非會員）使用旅遊車總人數為_____。
- 2008年9月14日（星期日）（_____位會員_____位非會員）使用旅遊車總人數為_____。
- 2008年10月19日（星期日）（_____位會員_____位非會員）使用旅遊車總人數為_____。

▲蒲台及香港南面水域觀鳥

- 2008年9月28日（星期日）（_____位會員_____位非會員）總人數為_____。

*本會將於活動舉行前約兩星期通知報名者，一旦被確定，參加者無論能否出席，都必須繳付所需的交通費用。如果是次活動因惡劣天氣或特殊情況取消，本會將會退回所繳交之費用。

按照香港警務署和漁農自然護理署的規定，所有米埔活動參加者需預先提供香港身份證號碼(或護照號碼)，以便登記進入后海灣禁區(米埔浮橋道)及米埔自然保護區。

▲米埔活動 (會員不使用旅遊車無須繳付車費；非會員不論是否乘坐旅遊車都需要繳交港幣\$60)

[車費：會員港幣\$40 學生會員港幣\$20 非會員港幣\$60]

▲蒲台及香港南面水域觀鳥

[船費：會員港幣\$160 非會員港幣\$200]

活動日期	活動地點	姓名	會員號碼	香港身份證號碼 (米埔活動必須填寫)	手提電話	電郵地址	費用

現付上劃線支票港幣_____元(支票抬頭：香港觀鳥會有限公司)

姓名：_____ 會員號碼：_____ 電郵：_____

手提電話：_____ 日期：_____ 簽署：_____

請將填妥的訂座表格連同劃線支票寄：九龍彌敦道480號鴻寶商業大廈14樓

注意

- 請於活動舉行最少兩星期前報名，名額先到先得，所有活動本會會員有優先參與權利。
- 活動如有更改，將於本會網頁內(www.hkbws.org.hk/phpBB2/all_activity.php)公佈，敬請留意。
- 惡劣天氣安排：如活動當天早上7:00天文台仍然懸掛三號或以上「熱帶氣旋警告訊號」、紅色或黑色「暴雨警告訊號」，當日活動將會取消。如活動進行中天文台發出「雷暴警告」，領隊會視乎情況決定是否繼續或取消其餘行程。如活動當日遇上有關天氣問題，可致電 9857 3196 向當天領隊查詢。

免責聲明：任何人士因參與本會活動而導致任何經濟或其他方面的損失或損害，香港觀鳥會不會承擔任何財政或其他方面的責任，參加者須自行承擔所有責任及宜購買適當保險。